우리말 어휘의 시간을 읽다

# 그대로

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

**변함없이 그 모양으로.**

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
10개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 15자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '그대로'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 변함없이 그 모양으로.

# 그대로의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

그대로의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **그ᄃᆡ로**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | ●→ | ●→ | ●→ |
| **그대로**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | ●→ | ●→ | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 그ᄃᆡ로
  18세기19세기20세기
- 그대로
  18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

그ᄃᆡ로, 그대로

# 그대로의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

‘그대로’의 옛말인 ‘그ᄃᆡ로’는 18세기부터 나타난다.

### 말의 구성과 어원

‘그ᄃᆡ로’는 지시 대명사 ‘그’에 달라짐이 없음을 나타내는 조사 ‘ᄃᆡ로’가 결합한 것이다.

### 소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㅣ’도 ‘ㅐ’로 변하면서 18세기에 ‘그대로’가 나타나 현재까지 이어진다.

### 뜻과 쓰임

‘그대로’는 지시 대명사 ‘그’가 앞에 나온 것을 지시하는 의미를 반영하여 앞에 말한 대로 또는 앞에서 지시한 대로를 뜻하였으나 19세기 이후 그 모양으로의 의미를 새롭게 획득하게 된 것으로 보인다.

## 문헌 속의 그대로

전체 용례 10개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

**18세기** 그ᄃᆡ로, 그대로 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
그ᄃᆡ로, 그대로

출처 1760 무목왕정충록 12:30ㄱ

용례 01

문헌 용례

텬년으로 향슈ᄒᆞ고 인ᄒᆞ여 녯 그ᄃᆡ로 도라오ᄂᆞ니 네 보기ᄅᆞᆯ 원ᄒᆞᆯ딘대 내 친히 ᄃᆞ려가리라.

현대어 풀이

천년으로 향수하고 옛모습 그대로 돌아오니, 네가 보기를 원하니 내 친히 데려가리라.

출처 1783 유경기민인윤음 3ㄴ

용례 02

문헌 용례

샹례[본법이란 말ᄉᆞᆷ이라]에 거릿기지 아니ᄒᆞ고 ᄯᅩ한 그대로 시힝ᄒᆞ기를 허ᄒᆞ엿노라.

현대어 풀이

상례[본법이라는 말이다]에 거리끼지 않고 또한 그대로 시행하기를 허하였노라.

대응 원문

不拘常格亦許從施.

출처 1787 병학지남 1:1ㄴ

용례 03

문헌 용례

즉제 ᄲᆞᆯ리 그대로 힝ᄒᆞ야사 거의 일을 그릇치디 아니ᄒᆞ리라.

현대어 풀이

즉시 빨리 그대로 행하여야 거의 일을 그르치지 아니하리라.

대응 원문

卽速照行 庶不誤事.

## 19세기 그ᄃᆡ로, 그대로 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

그ᄃᆡ로, 그대로

출처 1818-1844 추사언간 23

용례 04

문헌 용례

샤ᄆᆡ 잇ᄂᆞᆫ 두루막이ᄂᆞᆫ 나려온 거시 그ᄃᆡ로 다 이시니 다시 ᄒᆞ여 보내지 마ᄋᆞᆸ.

현대어 풀이

소매 있는 두루마기는 내려온 것이 그대로 다 있으니 다시 하여 보내지 마십시오.

출처 1890년경 성경직해 2:12ㄱ

용례 05

문헌 용례

다만 그때 사ᄅᆞᆷ이 아지 못ᄒᆞ고 그 아비라 닐ᄏᆞᆺᄂᆞᆫ 고로 셩모ㅣ 또ᄒᆞᆫ 그대로 닐ᄏᆞᄅᆞ시니라.

현대어 풀이

다만 그때 사람이 알지 못하고 그 아비라 일컫는 까닭에, 성모가 또한 그대로 일컬으시니라.

출처 1890년경 성경직해 3:35ㄴ

용례 06

문헌 용례

대개 텬쥬ㅣ 인ᄌᆞᄒᆞ시니 우리 ᄌᆡ소ᄒᆞᆷ을 보시면 노ᄅᆞᆯ 긋치샤 우리 벌을 면케 ᄒᆞ시리라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 고ᄋᆞᆯ 사ᄅᆞᆷ이 그대로 ᄒᆞ니 텬쥬ㅣ 과연 노ᄅᆞᆯ 거두샤.

현대어 풀이

대개 천주가 인자하시니 우리 재소함을 보시면 화를 그치시어 우리 벌을 면케 하시리라고 하니, 고을 사람이 그대로 하니 천주가 과연 화를 거두시어.

## 20세기 그대로, 그ᄃᆡ로 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

그대로, 그ᄃᆡ로

출처 1902 신학월보 2: 335

용례 07

문헌 용례

八텬ᄉᆞ ㅣ 골ᄋᆞ딕 씌를 씌고 신을 들메라 ᄒᆞ거늘 베드로 ㅣ 그대로 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

팔천사가 말하기를, 띠를 띠고 신을 동여매라고 하거늘, 베드로가 그대로 하니.

출처 1903 신학월보 3: 306

용례 08

문헌 용례

내가 우리 조상의 하나님을 섬기고 률법과 밋 선지자의 긔록한 거슬 그대로 다 밋으며.

현대어 풀이

내가 우리 조상의 하느님을 섬기고 율법과 선지자가 기록한 것을 그대로 다 믿으며.

출처 1908 빈상설 1

용례 09

문헌 용례

히ᄂᆞᆫ 거진 넘어가ᄂᆞᆫᄃᆡ 군밤은 그ᄃᆡ로 잇스니 돈이 잇셔야 쌀을 팔아다가 우리 ᄃᆡᆨ 아씨 져녁 진지를 지어드리지.

현대어 풀이

해는 거의 넘어가는데 군밤은 그대로 있으니, 돈이 있어야 쌀을 사다가 우리 댁 아씨 저녁 진지를 지어드리지.

출처 1908 금수회의록 26

용례 10

문헌 용례

사ᄅᆞᆷ이란 거슨 하나님의 리치를 아지 못ᄒᆞ고 악ᄒᆞᆫ 일만 만히 ᄒᆞ니 그대로 둘 수가 업스니.

현대어 풀이

사람이란 것은 하느님의 이치를 알지 못하고 악한 일만 많이 하니 그대로 둘 수가 없으니.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 그대로의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 그대로의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 不 뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





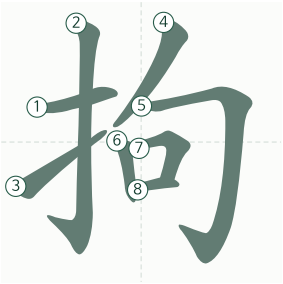


hanja.wordrow.kr/한자/不/

## 拘 뜻·음 잡을 구

총 8획 · 부수 手



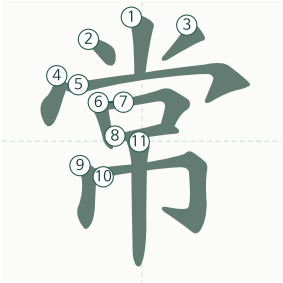



hanja.wordrow.kr/한자/拘/

## 常 뜻·음 떳떳할 상

총 11획 · 부수 巾



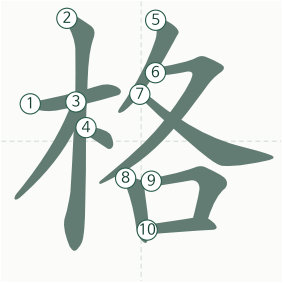



hanja.wordrow.kr/한자/常/

## 格 뜻·음 격식 격

총 10획 · 부수 木



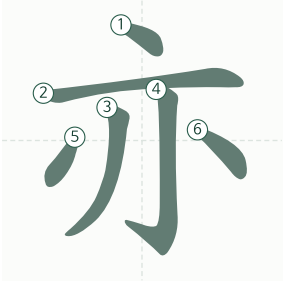



hanja.wordrow.kr/한자/格/

## 亦 뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠



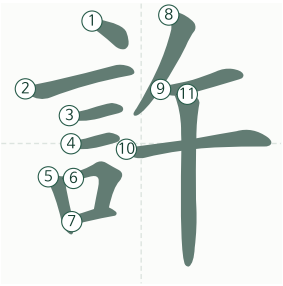



hanja.wordrow.kr/한자/亦/

## 許 뜻·음 허락할 허

총 11획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/許/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

2 / 3 · 15자

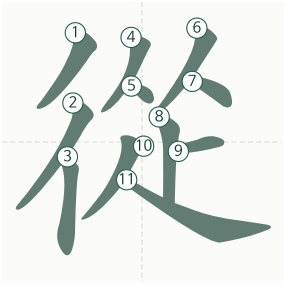
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 從

뜻·음 좇을 종

총 11획 · 부수 彳



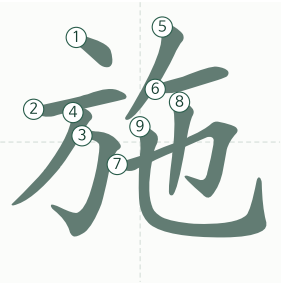
hanja.wordrow.kr/한자/從/

## 施

뜻·음 베풀 시

총 9획 · 부수 方



hanja.wordrow.kr/한자/施/

## 速

뜻·음 빠를 속

총 11획 · 부수 辶





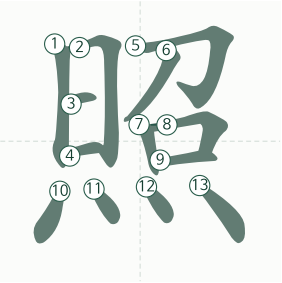

hanja.wordrow.kr/한자/速/

## 照

뜻·음 비칠 조

총 13획 · 부수 火



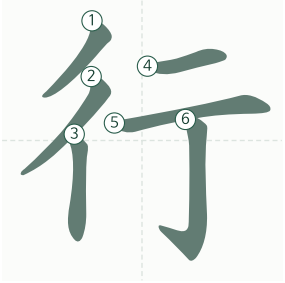
hanja.wordrow.kr/한자/照/

## 行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行



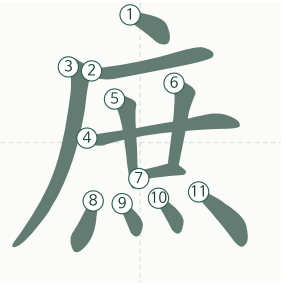
hanja.wordrow.kr/한자/行/

## 庶

뜻·음 여러 서

총 11획 · 부수 广



hanja.wordrow.kr/한자/庶/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 3 · 15자

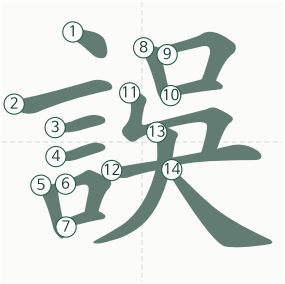
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 誤

뜻·음 그르칠 오

총 14획 · 부수 言



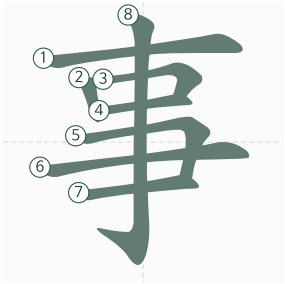
hanja.wordrow.kr/한자/誤/

## 事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅



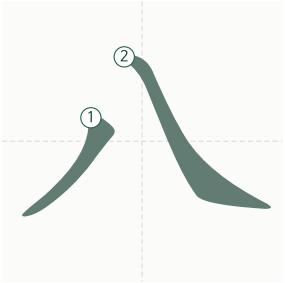
hanja.wordrow.kr/한자/事/

## 八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八



hanja.wordrow.kr/한자/八/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 即.